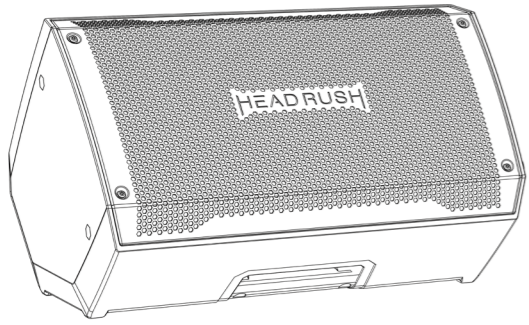


HEADRUSH

FRFR-108 MK2

- QUICKSTART GUIDE (English)
- GUÍA DE INICIO RÁPIDO (Español)
- GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (Français)
- GUIDA RAPIDA (Italiano)
- SCHNELLSTART-ANLEITUNG (Deutsch)

v1.3



HEADRUSHFX.COM/SUPPORT

For articles, videos, and web support.

Para artículos, videos y soporte web.

Pour des articles, des vidéos et de l'assistance technique par web.

Per articoli, video, e supporto di web.

Für Artikel, Videos und Web-Support.

Model: HC02B

GUÍA DE INICIO RÁPIDO (ESPAÑOL)

1 PARA COMENZAR

Contenido del paquete: FRFR-108 MK2, Cable de alimentación, Guía de inicio rápido, Manual sobre la seguridad y garantía

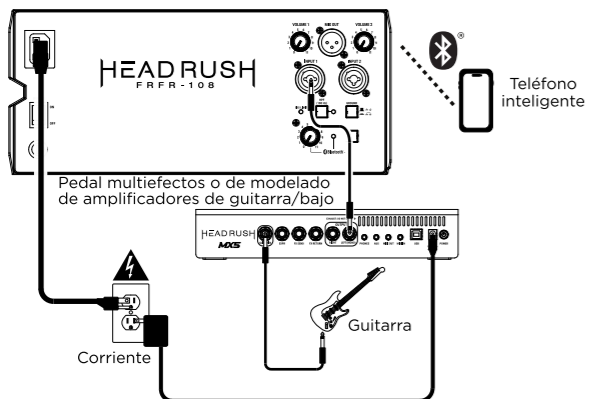
- HEADRUSHFX.COM
- REGISTRE SU PRODUCTO
- DESCARGUE LA GUÍA DEL USUARIO

2 CONFIGURACIÓN

Nota: Consulte las precauciones de seguridad adicionales en la Guía de usuario completa.

Ejemplo A: Un FRFR-108 MK2 (Mono)

Conecte a la entrada del FRFR-108 la salida izquierda (monoaural) de su pedal multiefectos o de modelado de amplificadores de guitarra/bajo.



1 GETTING STARTED

Package Contents: FRFR-108 MK2, Power Cable, Quickstart Guide, Safety & Warranty Manual

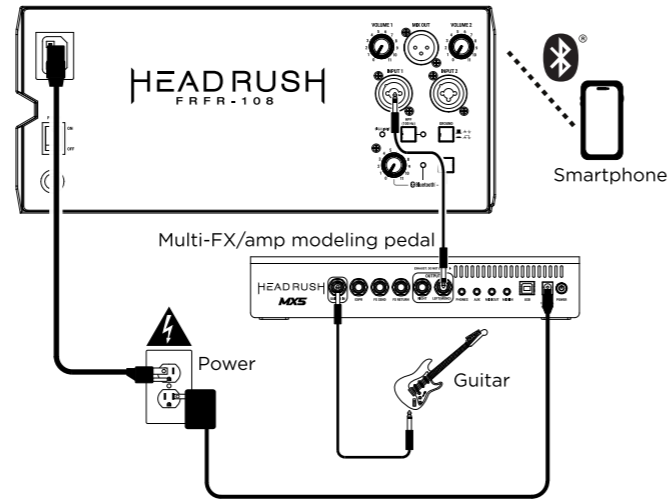
- HEADRUSHFX.COM
- REGISTER YOUR PRODUCT
- DOWNLOAD THE USER GUIDE

2 SETUP

Note: Consult the full *User Guide* for additional safety precautions.

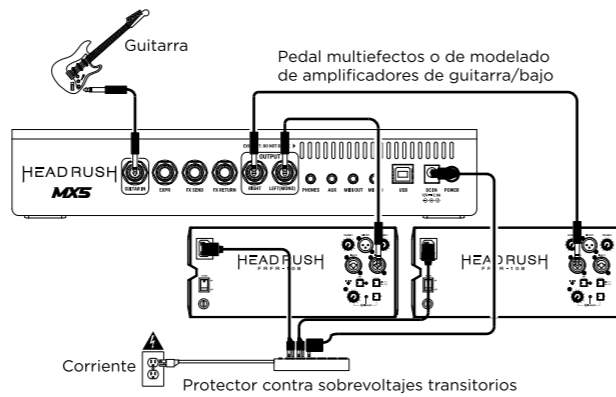
Example A: One FRFR-108 MK2 (Mono)

Connect the Left (Mono) output of your guitar or bass multi-FX/amp modeling pedal to the input on a FRFR-108.



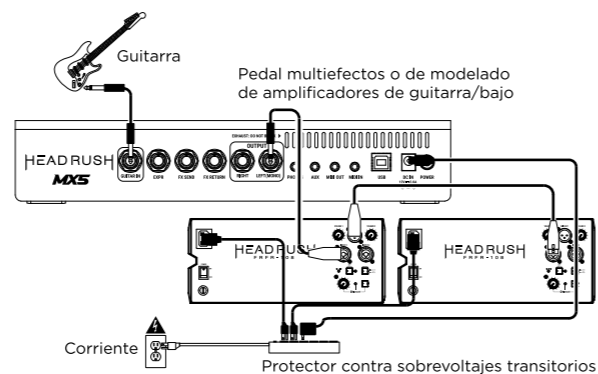
Ejemplo B: Dos FRFR-108 MK2s (estéreo)

Conecte a las entradas de su FRFR-108 las salidas derecha e izquierda (monoaural) de su pedal multiefectos o de modelado de amplificadores de guitarra/bajo.



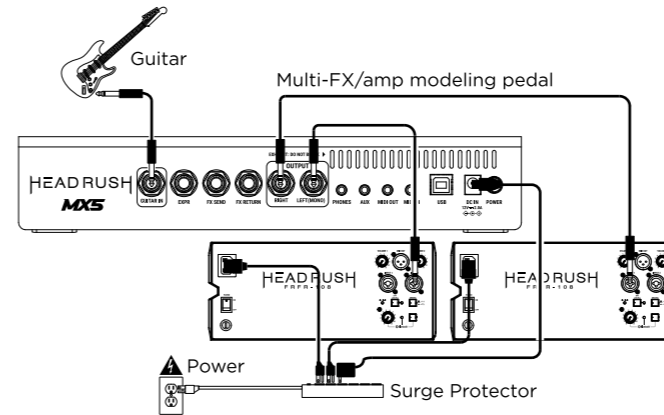
Ejemplo C: Dos FRFR-108 MK2s (mono)

Conecte la salida izquierda (monoaural) de su pedal multiefectos o de modelado de amplificadores de guitarra/bajo a la entrada de un FRFR-108 y luego conecte la salida de mezcla de ese FRFR-108 a la entrada de otro.



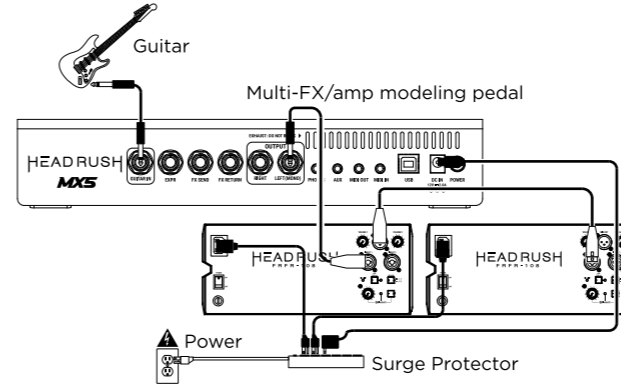
Example B: Two FRFR-108 MK2s (Stereo)

Connect the Right and Left (Mono) outputs of your or guitar bass multi-FX/amp modeling pedal to the inputs of your FRFR-108.



Example C: Two FRFR-108 MK2s (Mono)

Connect the Left (Mono) output of your guitar or bass multi-FX/amp modeling pedal to the input of one FRFR-108, and then connect the Mix Out of that FRFR-108 to the input of another.

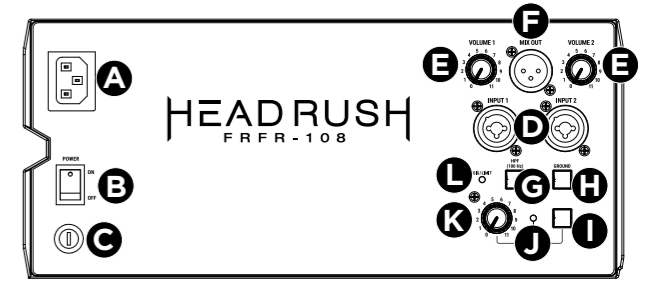


3 CARACTERÍSTICAS



- A. Alimentación:** Utilice el cable de corriente incluido para conectar esta entrada a una toma de corriente.
- B. Interruptor de encendido:** Use este interruptor para encender y apagar el altavoz.
- C. Fusible:** Si el fusible de la unidad está roto, levante esta lengüeta para reemplazar el fusible. Reemplácelo por un fusible con especificación apropiada (impresa debajo de la entrada del cable de alimentación de la unidad). Si utiliza un fusible de especificación incorrecta, puede dañarse la unidad y/o el fusible.
- D. Entradas 1/2:** Utilice un cable XLR estándar o un cable TRS de 6,35 mm (1/4 pulg.) (no incluido) para conectar su fuente de sonido a estas entradas.
- E. Volumen 1/2:** Gire esta perilla para ajustar el volumen de cada entrada. Ajustélas a la posición mínima (sentido antihorario) antes de encender la alimentación.
- F. Salida de mezcla:** Utilice un cable XLR estándar (no incluido) para conectar esta salida a la entrada de otro altavoz (por ej. otro FRFR-108).
- G. HPF:** Si el altavoz suena demasiado sucio o retumbante debido a las grandes dimensiones del escenario o sala de ensayo, pulse este botón para reducir las frecuencias bajas del altavoz. Esto simulará que el altavoz está colocado en un soporte estándar para altavoces.
- H. Tierra:** Pulse este botón para reducir zumbidos o ruidos.
- I. Apareamiento mediante Bluetooth:** Mantenga pulsado este botón para dejar el altavoz en modo de apareamiento Bluetooth y luego seleccione "FRFR-108" en los ajustes Bluetooth de su dispositivo. Para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado, pulse y suelte este botón nuevamente.
- J. LED de Bluetooth:** Este LED Bluetooth parpadea cuando el altavoz se encuentra en modo de apareamiento, permanece encendido cuando hay un dispositivo apareado y se apaga cuando no hay ningún dispositivo Bluetooth apareado.
- K. Volumen Bluetooth:** Gírelo para ajustar el volumen de la señal Bluetooth.
- L. Sig/Límite:** Este LED se ilumina con luz verde cuando se envía una señal hacia el altavoz—parpadea con niveles bajos y se enciende permanentemente a niveles mayores. El LED se ilumina con luz roja cuando se activa la protección/límite de salida—si el LED está encendido permanentemente, disminuya el volumen de su fuente de audio.

3 FEATURES



- A. Power Input:** Use the included power cable to connect this input to a power outlet.
- B. Power Switch:** Use this switch to power the loudspeaker on or off.
- C. Fuse:** If the unit's fuse is broken, lift this tab to replace the fuse. Replace it with a fuse with an appropriate rating (printed under the unit's power cable input). Using a fuse with an incorrect rating can damage the unit and/or fuse.
- D. Input 1/2:** Use a standard XLR cable or 1/4" (6.35 mm) TRS cable (not included) to connect your audio source to these inputs.
- E. Volume 1/2:** Turn each knob to adjust the volume of each input. Set these to the minimum (counterclockwise) position before turning on the power.
- F. Mix Out:** Use a standard XLR cable (not included) to connect this output to the input of another loudspeaker (i.e., another FRFR-108).
- G. HPF:** If the speaker sounds too muddy or boomy due to a large stage or rehearsal room, press this button to reduce the speaker's low-end frequencies. This will simulate the speaker being put on a standard speaker stand.
- H. Ground:** Press this button to reduce hum or noise.
- I. Bluetooth Pair:** Press and release this button to put the speaker into Bluetooth Pairing mode, and then select "FRFR-108" from your device's Bluetooth settings. To disconnect a paired Bluetooth device, press and release this button again.
- J. Bluetooth LED:** This blue LED is flashing when the speaker is in pairing mode, lit solid when a device is paired, and OFF when a Bluetooth device is not paired.
- K. Bluetooth Volume:** Turn to adjust the Bluetooth signal's volume.
- L. Sig/Limit:** This LED lights up green when an audio signal is sent to the loudspeaker—it flashes at lower levels and lights solidly at higher levels. The LED lights up red when output limit/protection is active—if the LED is lit red continuously, reduce the volume of your audio source.

GUIDE D'UTILISATION RAPIDE (FRANÇAIS)

1 MISE EN ROUTE

Contenu de l'emballage : FRFR-108 MK2, Câble d'alimentation, Guide d'utilisation rapide, Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

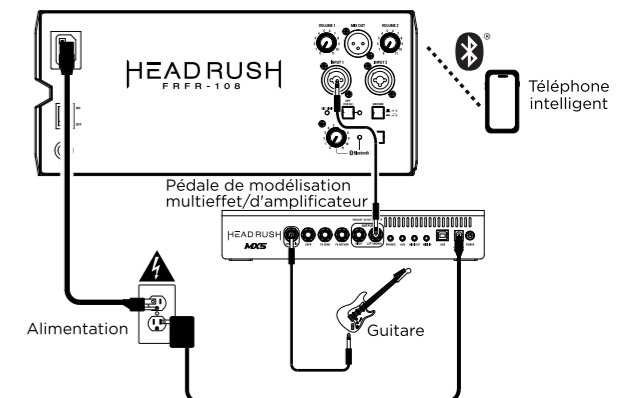
- HEADRUSHFX.COM
- ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
- TÉLÉCHARGEZ LE GUIDE DE L'UTILISATION

2 DÉMARRAGE

Remarque : Consultez le guide d'utilisation complet pour les précautions de sécurité supplémentaires.

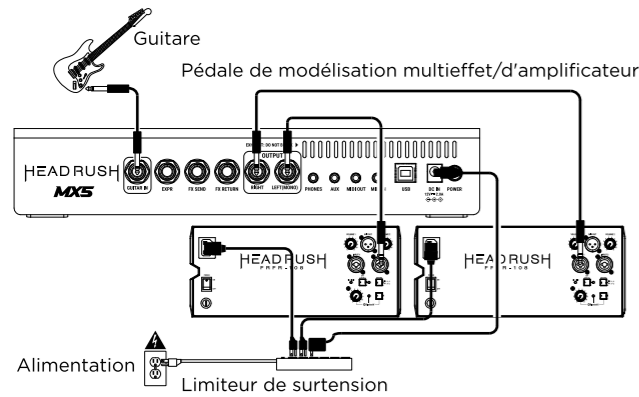
Exemple A : Une enceinte FRFR-108 MK2 (Mono)

Branchez la sortie gauche (mono) de votre pédale de modélisation multieffet/d'amplification pour guitare ou basse à l'entrée d'une FRFR-108. Amp.



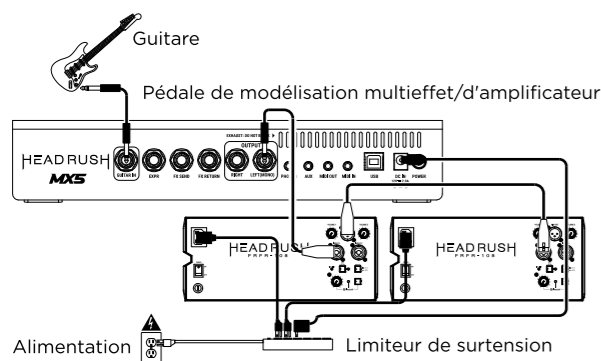
Exemple B : Deux FRFR-108 MK2s stéréo

Branchez les sorties droite et gauche (mono) de votre pédale de modélisation multieffet/ d'amplificateur pour guitare ou basse aux entrées de votre FRFR-108.

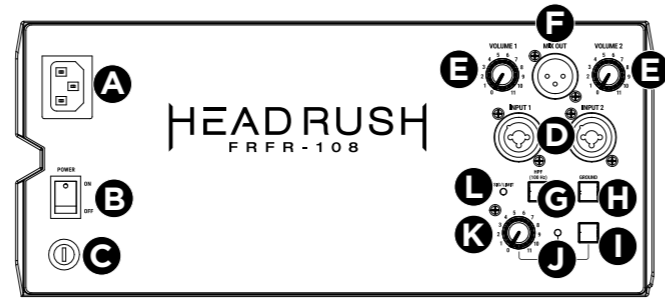


Exemple C : Deux FRFR-108 MK2s (mono)

Branchez la sortie gauche (mono) de votre pédale de modélisation multieffet/ d'amplificateur pour guitare ou basse à l'entrée d'une FRFR-108, puis branchez la sortie mix de cette même FRFR-108 à l'entrée d'une autre.



3 FEATURES



- A. Entrée d'alimentation :** Utilisez le câble d'alimentation fourni pour relier cette entrée à une prise secteur.
- B. Interrupteur d'alimentation :** Utilisez cet interrupteur pour mettre l'enceinte sous et hors tension.
- C. Fusible :** Si le fusible de l'appareil est endommagé, soulevez cette languette afin de remplacer le fusible. Remplacez-le par un fusible de calibre approprié (calibre inscrit sous l'entrée d'alimentation de l'appareil). L'utilisation d'un fusible de calibre inapproprié pourrait endommager l'appareil et/ou le fusible.
- D. Entrées 1/2 :** Utilisez un câble XLR standard ou de 6,35 mm TRS (non fourni) pour brancher votre source audio à ces entrées.
- E. Volume 1/2 :** Tournez chacun des boutons pour ajuster le volume de chacune des entrées. Réglez-les sur la position minimale (sens antihoraire) avant de mettre l'appareil sous tension.
- F. Sortie mix :** Utilisez un câble XLR standard (non fourni) pour relier cette sortie à l'entrée d'une autre enceinte (p. ex., une autre FRFR-108).
- G. HPF (filtre passe haut) :** Si le son de l'enceinte semble trop diffus ou fort en raison d'une grande scène ou salle de répétition, appuyez sur cette touche pour réduire les basses fréquences. Cela simulera une enceinte montée sur un support standard.
- H. Mise à la terre :** Appuyez sur cette touche pour réduire le ronflement ou les bruits parasites.
- I. Jumelage Bluetooth :** Appuyez puis relâchez cette touche pour mettre l'enceinte en mode jumelage Bluetooth, puis sélectionnez « FRFR-108 » dans les paramètres Bluetooth de votre appareil. Pour déjumeler un appareil Bluetooth, enfoncez puis relâchez de nouveau cette touche.
- J. Bluetooth LED :** Cette LED bleue clignote lorsque l'enceinte est en mode jumelage, demeure allumée lorsqu'un appareil est jumelé et s'éteint lorsqu'un appareil Bluetooth n'est pas jumelé.
- K. Volume Bluetooth :** Tournez ce bouton pour régler le volume du signal Bluetooth.
- L. SIG/Limite :** Cette LED devient verte lorsqu'un signal audio est envoyé à l'enceinte, clignote lorsque les niveaux sont faibles et demeure allumée lorsque les niveaux sont plus élevés. La LED devient rouge lorsque le limiteur/protection est activé. Si la LED demeure rouge, diminuez le volume de la source audio.

SCHNELLSTART-ANLEITUNG (DEUTSCH)

1 GETTING STARTED

Package Contents: FRFR-108 MK2, Stromkabel, Schnellstart-Anleitung, Sicherheitshinweise und Garantiefinformationen

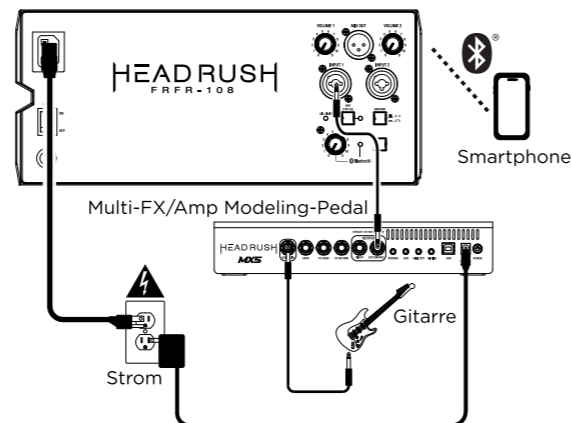
- [HEADRUSHFX.COM](https://www.headrushfx.com)
- REGISTER YOUR PRODUCT
- DOWNLOAD THE USER GUIDE

2 SETUP

Hinweis: Weitere Sicherheitsvorkehrungen finden Sie im vollständigen Benutzerhandbuch.

Beispiel A: Ein FRFR-108 MK2 (Mono)

Verbinden Sie den linken (Mono) Ausgang Ihres Gitarren- oder Bass-Multi-FX/Amp-Modeling-Pedals mit dem Eingang eines FRFR-108.



GUIDA RAPIDO (ITALIANO)

1 GETTING STARTED

Package Contents: FRFR-108 MK2, Cavo di alimentazione, Guida rapido, Istruzioni di sicurezza e garanzia

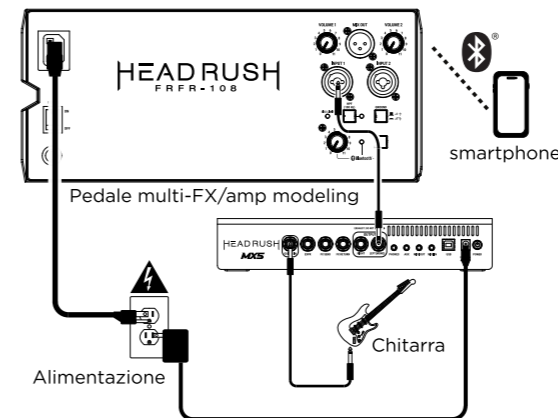
- [HEADRUSHFX.COM](https://www.headrushfx.com)
- REGISTER YOUR PRODUCT
- DOWNLOAD THE USER GUIDE

2 SETUP

Nota: per ulteriori precauzioni di sicurezza, consultare il Manuale utente completo.

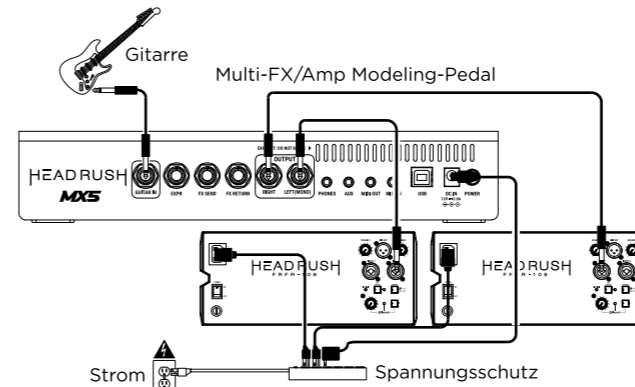
Esempio A: Un FRFR-108 MK2 (Mono)

Collegare l'uscita Sinistra (Mono) del pedale multi-FX/amp modeling per chitarra o basso all'ingresso di un dispositivo FRFR-108.



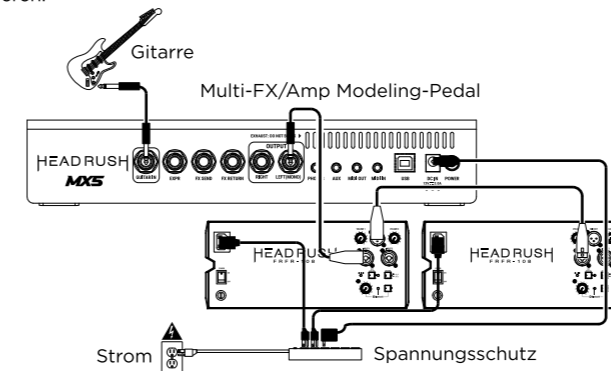
Beispiel B: Zwei FRFR-108 MK2s (stereo)

Verbinden Sie die rechten und linken (Mono)-Ausgänge Ihres Gitarrenbass-Multi-FX/Amp-Modeling-Pedals mit dem Eingang Ihres FRFR-108.



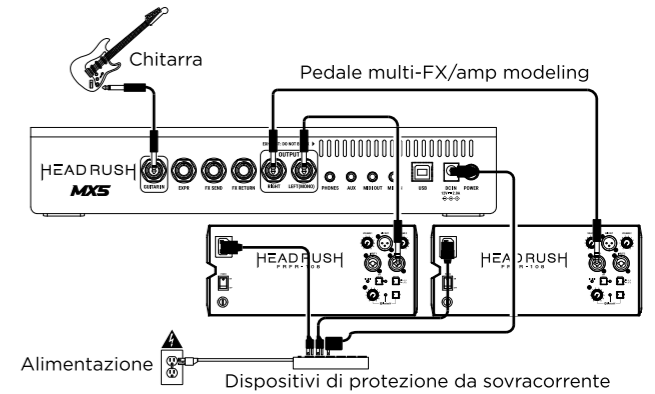
Beispiel C: Zwei FRFR-108 MK2s (Mono)

Verbinden Sie den linken (Mono) Ausgang Ihres Gitarren- oder Bass-Multi-FX/Amp-Modeling-Pedals mit dem Eingang eines FRFR-108 und verbinden Sie dann den Mix Out dieses FRFR-108 mit dem Eingang eines anderen.



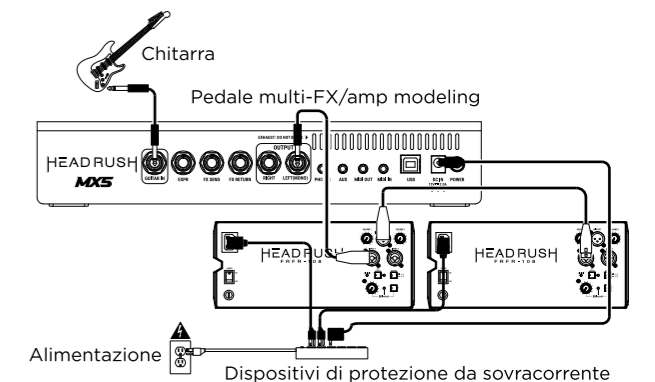
Esempio B: Due FRFR-108 MK2s (Stereo)

Collegare le uscite Destra e Sinistra (Mono) del pedale multi-FX/amp modeling per chitarra o basso agli ingressi di un dispositivo FRFR-108.

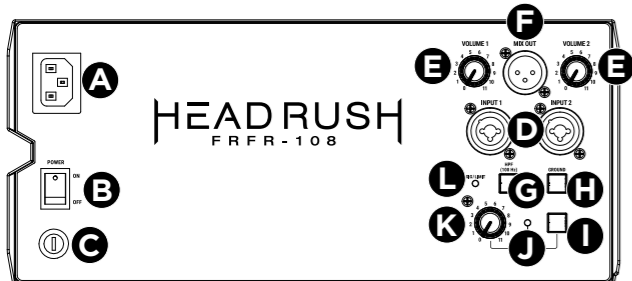


Esempio C: Due FRFR-108 MK2s (Mono)

Collegare l'uscita Sinistra (Mono) del pedale multi-FX/amp modeling per chitarra o basso all'ingresso di un dispositivo FRFR-108, quindi collegare il Mix Out dello stesso FRFR-108 all'ingresso di un altro dispositivo.

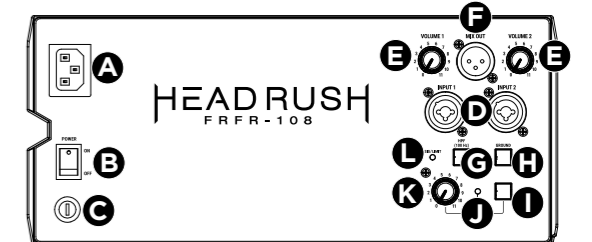


3 FEATURES



- A. Ingresso di alimentazione:** utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione per collegare questo ingresso a una presa di corrente.
- B. Interruttore di alimentazione:** Utilizzare questo interruttore per accendere o spegnere l'altoparlante.
- C. Fusibile:** se il fusibile dell'unità è rotto, sollevare questa linguetta per sostituirlo. Sostituirlo con un fusibile di valore adeguato (stampato sotto l'ingresso del cavo di alimentazione dell'unità). L'uso di un fusibile con un valore nominale errato può danneggiare l'unità e/o il fusibile.
- D. Ingresso 1/2:** utilizzare un connettore XLR standard o un connettore TRS da 1/4" (6,35 mm) (non incluso) per collegare la sorgente audio a questi ingressi.
- E. Volume 1/2:** ruotare ciascuna manopola per regolare il volume di ciascun ingresso. Prima di accendere l'alimentazione, impostarle sulla posizione minima (in senso antiorario).
- F. Uscita mix:** utilizzare un connettore XLR standard (non incluso) per collegare questa uscita all'ingresso di un altro diffusore (ad esempio, un altro dispositivo FRFR-108).
- G. HPF:** se il diffusore suona in maniera troppo fangosa o rimbombante a causa di un palco o di una sala prove di grandi dimensioni, premere questo pulsante per ridurre le frequenze basse del diffusore. In questo modo si simulerà l'installazione del diffusore su un supporto standard.
- H. Terra:** premere questo pulsante per ridurre il brusio o il rumore.
- I. Abbinamento Bluetooth:** premere e rilasciare questo pulsante per portare il diffusore in modalità di abbinamento Bluetooth, quindi selezionare "FRFR-108" dalle impostazioni Bluetooth del dispositivo. Per scollegare un dispositivo Bluetooth abbinato, premere e rilasciare nuovamente questo pulsante.
- J. LED Bluetooth:** questo LED blu lampeggia quando il diffusore è in modalità di accoppiamento, è acceso fisso quando un dispositivo è abbinato e si spegne quando un dispositivo Bluetooth non è abbinato.
- K. Volume Bluetooth:** ruotare per regolare il volume del segnale Bluetooth.
- L. Sig/Limite:** questo LED si illumina di verde quando un segnale audio viene inviato all'altoparlante; lampeggia ai livelli più bassi e si accende fisso ai livelli più alti. Il LED si illumina di rosso quando è attivo il limite/protezione di uscita; se il LED è illuminato continuamente di rosso, ridurre il volume della sorgente audio.

3 FEATURES



- A. Netzeingang:** Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um diesen Eingang mit einer Steckdose zu verbinden.
- B. Netzschalter:** Verwenden Sie diesen Schalter, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten.
- C. Sicherung:** Wenn die Sicherung des Geräts beschädigt ist, heben Sie diese Lasche an, um die Sicherung zu ersetzen. Ersetzen Sie sie mit einer Sicherung, die einen geeigneten Sicherungswert besitzt (siehe Aufdruck unter dem Netzkabeleingang des Geräts). Die Verwendung einer Sicherung mit falschem Sicherungswert kann das Gerät und/oder Sicherung beschädigen.
- D. Eingang 1/2:** Verwenden Sie ein handelsübliches XLR-Kabel oder ein 1/4" (6,35 mm) TRS-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um Ihre Tonquelle mit diesen Eingängen zu verbinden.
- E. Lautstärke 1/2:** Drehen Sie jeden dieser Regler, um die Lautstärke für jeden Eingang einzustellen. Bringen Sie diese auf die Mindestposition (gegen den Uhrzeigersinn), bevor Sie das Gerät einschalten.
- F. Mix-Ausgang:** Verwenden Sie ein handelsübliches XLR-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um diesen Ausgang mit dem Eingang eines weiteren Lautsprechers zu verbinden (z.B. mit einem anderen FRFR-108).
- G. HPF:** Wenn der Lautsprecher aufgrund einer großen Bühne/Proberaums zu dumpf oder dröhnend klingt, drücken Sie diese Taste, um die tiefen Frequenzen des Lautsprechers zu reduzieren. Dadurch wird simuliert, dass der Lautsprecher auf einen Standard-Lautsprecherstander gestellt wird.
- H. Masse:** Drücken Sie diese Taste, um Brummen oder Rauschen zu reduzieren.
- I. Koppeln via Bluetooth:** Drücken Sie kurz diese Taste, um den Lautsprecher in den Bluetooth-Kopplungsmodus zu versetzen, und wählen dann "FRFR-108" in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts aus. Um ein gekoppeltes Bluetooth-Gerät zu trennen, drücken Sie diese Taste erneut und lassen Sie sie wieder los.
- J. Bluetooth-LED:** Diese blaue LED blinkt, wenn sich der Lautsprecher im Kopplungsmodus befindet, leuchtet durchgehend, wenn ein Gerät gekoppelt ist und ist AUS, wenn kein Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.
- K. Bluetooth-Lautstärke:** Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke des Bluetooth-Signals einzustellen.
- L. Sig/Limit:** Diese LED leuchtet grün, wenn ein Audiosignal an den Lautsprecher gesendet wird - sie blinkt bei geringem Pegel und leuchtet durchgehend bei höherem Pegel. Die LED leuchtet rot, wenn die Leistungsgrenze/Schutz aktiviert ist - wenn die LED konstant rot leuchtet, reduzieren Sie die Lautstärke der Audioquelle.